



UNIVERSIDADES DE ANDALUCÍA
PRUEBA DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD
 CURSO 2010-2011

GRIEGO II

- Instrucciones:**
- a) Duración: 1 hora y 30 minutos.
 - b) Se podrá hacer uso del diccionario y de su apéndice gramatical.
 - c) El alumno elegirá y desarrollará en su totalidad una de las dos opciones propuestas, no pudiendo, en ningún caso, combinar ambas.
 - d) La puntuación máxima que se otorgará a cada apartado figura entre paréntesis.

OPCIÓN A

TRADUCCIÓN DE JENOFONTE, *Anábasis* (5 puntos)

En la región que atraviesa Ciro hay animales de todo tipo.

δένδρον δ' οὐδέν ἐνήν¹, θηρία δὲ παντοῖα, πλεῖστοι ὄνοι ἄγριοι, πολλαὶ δὲ
 στρουθοὶ αἰ μεγάλαι· ἐνήσαν² δὲ καὶ ὠτίδες καὶ δορκάδες· ταῦτα δὲ τὰ θηρία
 οἱ ἵππεῖς ἐνίστε ἐδίωκον.

1. Del verbo ἔνειμι 2. Del verbo ἔνειμι

CUESTIONES:

1. Análisis morfológico de las palabras subrayadas y análisis sintáctico desde ἐνήσαν hasta ἐδίωκον (1 punto).
2. Citar dos términos castellanos derivados de πᾶς “todo” y dos de γυνή “mujer” (1 punto).
3. Responder a la pregunta siguiente: El drama (3 puntos).

OPCIÓN B

TRADUCCIÓN DE JENOFONTE, *Anábasis* (5 puntos)

Los griegos llegan a la ciudad de Gimnias y el gobernador les proporciona un guía.

ἐντεῦθεν διήλθον¹ σταθμοὺς τέτταρας παρασάγγας εἴκοσι πρὸς πόλιν μεγάλην
 καὶ εὐδαίμονα καὶ οἰκουμένην ἣ ἐκαλεῖτο Γυμνιάς². ἐκ ταύτης τῆς χώρας ὁ
 ἄρχων τοῖς Ἑλλησιν ἡγεμόνα πέμπει.

1. 3ª p. pl. del aoristo de δι-έρχομαι. 2. Γυμνιάς -άδος, ἣ = Gimnias, ciudad de Armenia.

CUESTIONES:

1. Análisis morfológico de las palabras subrayadas y análisis sintáctico desde ἐκ ταύτης hasta πέμπει (1 punto).
2. Citar dos términos castellanos derivados de πόλις “ciudad” y dos de ἵππος “caballo” (1 punto).
3. Responder a la pregunta siguiente: La historiografía (3 puntos).





UNIVERSIDADES DE ANDALUCÍA
PRUEBA DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD
CURSO 2010-2011

GRIEGO II

- Instrucciones:**
- Duración: 1 hora y 30 minutos.
 - Se podrá hacer uso del diccionario y de su apéndice gramatical.
 - El alumno elegirá y desarrollará en su totalidad una de las dos opciones propuestas, no pudiendo, en ningún caso, combinar ambas.
 - La puntuación máxima que se otorgará a cada apartado figura entre paréntesis.

OPCIÓN A

TRADUCCIÓN DE JENOFONTE, *Anábasis* (5 puntos)

Ante la sospecha de conspiración, Ciro provoca la muerte de Megafernes.

ἐνταῦθα ἔμειναν ἡμέρας τρεῖς· ἐν ᾧ¹ Κῦρος² ἀπέκτεινεν ἄνδρα Πέρσην³
Μεγαφέρην⁴, φοινικιστὴν βασιλείον, καὶ ἕτερόν τινα τῶν ὑπάρχων δυνάστην,
αἰτιασάμενος ἐπιβουλεύειν αὐτῷ.

- ἐν ᾧ = en este tiempo
- Κῦρος ου, ὁ = Ciro
- Πέρσης ου, ὁ = Persa
- Μεγαφέρης ου, ὁ = Megafernes

CUESTIONES:

- Análisis morfológico de las palabras subrayadas y análisis sintáctico desde ἐνταῦθα hasta βασιλείον (1 punto).
- Citar dos términos castellanos derivados de ἄριστος “el mejor” y dos de χρόνος “tiempo” (1 punto).
- Responder a la pregunta siguiente: La poesía épica (3 puntos).

OPCIÓN B

TRADUCCIÓN DE JENOFONTE, *Anábasis* (5 puntos)

Los griegos se abrazan al ver el mar desde la cima de una montaña.

ἐπεὶ δὲ ἀφίκοντο¹ πάντες ἐπὶ τὸ ἄκρον, ἐνταῦθα δὴ περιέβαλλον ἀλλήλους καὶ
στρατηγούς καὶ λοχαγούς δακρύοντες. καὶ οἱ στρατιῶται φέρουσι λίθους καὶ
ποιοῦσι κολωνόν² μέγαν.

- Del verbo ἀφικνέομαι
- κολωνός-ου, ὁ = montón de piedras (que se hace para señalar un lugar importante)

CUESTIONES:

- Análisis morfológico de las palabras subrayadas y análisis sintáctico desde ἐπεὶ hasta ἀλλήλους (1 punto).
- Citar dos términos castellanos derivados de γῆ “tierra” y dos de τόπος “lugar” (1 punto).
- Responder a la pregunta siguiente: La poesía lírica (3 puntos).





UNIVERSIDADES DE ANDALUCÍA
PRUEBA DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD
CURSO 2010-2011

GRIEGO II

- Instrucciones:**
- Duración: 1 hora y 30 minutos.
 - Se podrá hacer uso del diccionario y de su apéndice gramatical.
 - El alumno elegirá y desarrollará en su totalidad una de las dos opciones propuestas, no pudiendo, en ningún caso, combinar ambas.
 - La puntuación máxima que se otorgará a cada apartado figura entre paréntesis.

OPCIÓN A

TRADUCCIÓN DE JENOFONTE, *Anábasis* (5 puntos)

Ciro se dirige a la ciudad de Colosas. Llegan los refuerzos de Menón.

ἐξελαύνει διὰ Φρυγίας¹ σταθμὸν ἕνα² παρασάγγας ὀκτῶ εἰς Κολοσσάς³, πόλιν οἰκουμένην καὶ εὐδαίμονα καὶ μεγάλην. ἔνταῦθα ἔμεινεν⁴ ἡμέρας ἑπτὰ· καὶ ἦκε Μένων⁵ ὀπλίτας ἔχων χιλίους καὶ πελταστὰς πεντακοσίους.

- Φρυγία-ας, ἦ = Frigia
- De εἷς μία ἓν
- Κολοσσαί-ων, αἰ = Colosas
- Del verbo μένω
- Μένων-ωνος, ὁ = Menón

CUESTIONES:

- Análisis morfológico de las palabras subrayadas y análisis sintáctico desde ἐξελαύνει hasta μεγάλην (1 punto).
- Citar dos términos castellanos derivados de ἄριστος “el mejor” y dos de χρόνος “tiempo” (1 punto).
- Responder a la pregunta siguiente: El drama (3 puntos).

OPCIÓN B

TRADUCCIÓN DE JENOFONTE, *Anábasis* (5 puntos)

A pesar de las condiciones climatológicas, el ejército sigue avanzando.

εἰς δὲ τὴν ὑστεραίαν γίγνεται χειμῶν πολὺς, ἀναγκαῖον δ' ἦν πορεύεσθαι· οὐ γὰρ ἦν ἱκανὰ τὰπιτήδεια¹. καὶ ἡγεῖτο² μὲν Χειρίσοφος³, ὠπισθοφυλάκει⁴ δὲ Ξενοφῶν. καὶ οἱ πολέμοι ἰσχυρῶς ἐπετίθεντο⁵.

- τὰπιτήδεια = τὰ ἐπιτήδεια
- Del verbo ἡγέομαι
- Χειρίσοφος-ου, ὁ = Quirísofo
- Del verbo ὀπισθοφυλακέω
- Del verbo ἐπιτίθημι

CUESTIONES:

- Análisis morfológico de las palabras subrayadas y análisis sintáctico desde εἰς δὲ τὴν ὑστεραίαν hasta πορεύεσθαι (1 punto).
- Citar dos términos castellanos derivados de ὄνομα “nombre” y dos de φόβος “miedo” (1 punto).
- Responder a la pregunta siguiente: La poesía lírica (3 puntos).





UNIVERSIDADES DE ANDALUCÍA
PRUEBA DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD
 CURSO 2010-2011

GRIEGO II

- Instrucciones:**
- a) Duración: 1 hora y 30 minutos.
 - b) Se podrá hacer uso del diccionario y de su apéndice gramatical.
 - c) El alumno elegirá y desarrollará en su totalidad una de las dos opciones propuestas, no pudiendo, en ningún caso, combinar ambas.
 - d) La puntuación máxima que se otorgará a cada apartado figura entre paréntesis.

OPCIÓN A

TRADUCCIÓN DE JENOFONTE, *Anábasis* (5 puntos)
Ciro encuentra a su paso el palacio y el jardín de Bélesis.

ἐνταῦθα ἦσαν τὰ Βελέσους¹ βασιλεία τοῦ Συρίας² ἄρξαντος, καὶ παράδεισος
 πάνυ μέγας καὶ καλός, ἔχων πάντα ὅσα ὦραι φύουσι. Κῦρος δ' αὐτὸν ἐξέκοψε³
 καὶ τὰ βασιλεία κατέκαυσεν.

1. Βέλεσους-ος, ὁ = Bélesis 2. Συρία-ας, ἡ = Siria. 3. Del verbo ἐκκόπτω.

CUESTIONES:

1. Análisis morfológico de las palabras subrayadas y análisis sintáctico desde ἐνταῦθα hasta καλός (1 punto).
2. Citar dos términos castellanos derivados de μορφή “forma” y dos de καρδία “corazón”(1 punto).
3. Responder a la pregunta siguiente: La poesía lírica (3 puntos).

OPCIÓN B

TRADUCCIÓN DE JENOFONTE, *Anábasis* (5 puntos)
Los griegos atraviesan el país de los escitenos y llegan a unas aldeas.

οἱ Ἕλληνες ἀφίκοντο¹ ἐπὶ Ἄρπασον² ποταμόν, εὖρος τεττάρων πλέθρων.
 ἐντεῦθεν ἐπορεύθησαν διὰ Σκυθηνῶν³ σταθμοὺς τέτταρας παρασάγγας εἴκοσι
 διὰ πεδίου εἰς κώμας ἐν αἷς ἔμειναν⁴ ἡμέρας τρεῖς καὶ ἐπεσιτίσαντο.

1. Del verbo ἀφικνέομαι 2. Ἄρπασος-ου, ὁ = Río Harpaso 3. Σκυθηνοί-ῶν, οἱ = escitenos 4. Del verbo μένω

CUESTIONES:

1. Análisis morfológico de las palabras subrayadas y análisis sintáctico desde ἐντεῦθεν hasta κώμας (1 punto).
2. Citar dos términos castellanos derivados de γῆ “tierra” y dos de τόπος “lugar” (1 punto).
3. Responder a la pregunta siguiente: La poesía épica (3 puntos).





UNIVERSIDADES DE ANDALUCÍA
PRUEBA DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD
CURSO 2010-2011

GRIEGO II

- Instrucciones:**
- Duración: 1 hora y 30 minutos.
 - Se podrá hacer uso del diccionario y de su apéndice gramatical.
 - El alumno elegirá y desarrollará en su totalidad una de las dos opciones propuestas, no pudiendo, en ningún caso, combinar ambas.
 - La puntuación máxima que se otorgará a cada apartado figura entre paréntesis.

OPCIÓN A

TRADUCCIÓN DE JENOFONTE, *Anábasis* (5 puntos)
La huida de la reina cilicia provoca la risa de los griegos.

καὶ ἡ Κίλισσα¹ ἔφυγεν ἐπὶ τῆς ἀρμαμάξης καὶ οἱ ἐκ τῆς ἀγορᾶς καταλιπόντες
τὰ ὄνια ἔφυγον. οἱ δὲ Ἕλληνες σὺν γέλῳτι ἐπὶ τὰς σκηνὰς ἦλθον.

1. Κίλισσα-ης = cilicia (de la región de Cilicia)

CUESTIONES:

- Análisis morfológico de las palabras subrayadas y análisis sintáctico desde καὶ ἡ Κίλισσα hasta ἔφυγον (1 punto).
- Citar dos términos castellanos derivados de μέγας “grande” y dos de πρῶτος “primero”(1 punto).
- Responder a la pregunta siguiente: La historiografía (3 puntos).

OPCIÓN B

TRADUCCIÓN DE JENOFONTE, *Anábasis* (5 puntos)
Los accidentes geográficos dificultan el avance del ejército

ἐπεὶ δὲ ἀφίκοντο¹ ἔνθα ὁ μὲν Τίγρης² ποταμὸς παντάπασιν ἄπορος ἦν διὰ τὸ
βάθος καὶ μέγεθος, πάροδος δὲ οὐκ ἦν, ἀλλὰ τὰ Καρδούχεια ὄρη³ ἀπότομα
ὑπὲρ αὐτοῦ τοῦ ποταμοῦ ἐκρέματο⁴.

1. Del verbo ἀφικνέομαι 2. Τίγρης-ητος, ὁ = Tigris 3. τὰ Καρδούχεια ὄρη = los montes carducos
4. Imperfecto de κρέμαμαι = estar colgado

CUESTIONES:

- Análisis morfológico de las palabras subrayadas y análisis sintáctico desde ἐπεὶ δὲ ἀφίκοντο hasta μέγεθος (1 punto).
- Citar dos términos castellanos derivados de ἰατρός “médico” y dos de ἐγώ “yo” (1 punto).
- Responder a la pregunta siguiente: La poesía épica (3 puntos).



UNIVERSIDADES DE ANDALUCÍA
PRUEBA DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD
CURSO 2010-2011

GRIEGO II

- Instrucciones:**
- Duración: 1 hora y 30 minutos.
 - Se podrá hacer uso del diccionario y de su apéndice gramatical.
 - El alumno elegirá y desarrollará en su totalidad una de las dos opciones propuestas, no pudiendo, en ningún caso, combinar ambas.
 - La puntuación máxima que se otorgará a cada apartado figura entre paréntesis.

OPCIÓN A

TRADUCCIÓN DE JENOFONTE, *Anábasis* (5 puntos)

Ciro y su ejército llegan al río Araxes. La expedición sigue el curso del Éufrates.

ἀφικνοῦνται πρὸς τὸν Ἀράξην¹ ποταμὸν. ἐνταῦθα ἦσαν κῶμαι πολλαὶ μεσταὶ σίτου καὶ οἴνου. ἐνταῦθα ἔμειναν² ἡμέρας τρεῖς καὶ ἐπεσιτίσαντο. ἐντεῦθεν ἐξελαύνει διὰ τῆς Ἀραβίας³ τὸν Εὐφράτην⁴ ποταμὸν ἐν δεξιᾷ ἔχων.

1. 'Αράξης-ου, ὄ = Araxes 2. Del verbo μένω 3. 'Αραβία-ας, ἡ = Arabia 4. Εὐφράτης-ου, ὄ = Éufrates

CUESTIONES:

- Análisis morfológico de las palabras subrayadas y análisis sintáctico desde ἐντεῦθεν hasta ἔχων (1 punto).
- Citar dos términos castellanos derivados de δῆμος “pueblo” y dos de θεός “dios” (1 punto).
- Responder a la pregunta siguiente: La poesía épica (3 puntos).

OPCIÓN B

TRADUCCIÓN DE JENOFONTE, *Anábasis* (5 puntos)

Perseguidos por Tiríbazos, los griegos llegan a un rico paraje.

Ἐντεῦθεν δ' ἐπορεύθησαν σταθμοὺς τρεῖς διὰ πεδίου παρασάγγας πεντεκαίδεκα· καὶ Τιρίβαζος¹ παρηκολούθει² ἔχων τὴν ἑαυτοῦ δύναμιν, ἀπέχων ὡς δέκα σταδίου· καὶ ἀφίκοντο³ εἰς βασιλεία καὶ κώμας.

1. Τιρίβαζος-ου, ὄ = Tiríbazos 2. Del verbo παρακολουθέω 3. Del verbo ἀφικνέομαι

CUESTIONES:

- Análisis morfológico de las palabras subrayadas y análisis sintáctico desde καὶ Τιρίβαζος hasta σταδίου (1 punto).
- Citar dos términos castellanos derivados de γῆ “tierra” y dos de πῦρ “fuego” (1 punto).
- Responder a la pregunta siguiente: La poesía lírica (3 puntos).

